

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
 CE - KONFORMITÄTSEKRÄRLÄRUNG
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
 CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
 CE - OVERENSSTEMMESESERKLÆRING
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
 CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
 CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - VASTAVUSDEKLARACIJOON
 CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
 CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
 CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
 CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 I verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 e declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

RXP60K3V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/iden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechen/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'il/s soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andel/andre dokument(er) som forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksrer:

- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa sledjícím standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 17 spelnjaja wymogi następujących norm i innych dokumentów normacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladi z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavusse järgmist(yle) standardi(te)ga või teiste normatiivse dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja liekti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mí normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodom:
- 25 ürünün, talimatlarınıza göre kullandığınız koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τηρήση των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
- 13 noudattaen määräyksiä:
- 14 za dodržení ustanovení předpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyr:
- 18 in urma prevederilor:

- 19 ob upoštevanju določb:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следвайки клаузите на:
- 22 laikantis nuostatių, pateiktųjų:
- 23 isevērojot prasības, kas noteiktas:
- 24 održivajúcú ustanovenia:
- 25 bunun koşullarına uygun olarak:

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
- 05 Directivas, según lo enmendado.
- 06 Direttive, come da modifica.
- 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив со всеми поправками.

- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med förtagna ändringar.
- 12 Direktiver, med foretatte endringer.
- 13 Direktiveija, sellaisina kuin ne ovat muuttettuina.
- 14 v platném znění.
- 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
- 16 irányelvek) és módosításaik rendelkezéséi.
- 17 z późniejszychmi poprawkami.
- 18 Directivelor, cu amendamentele respective.

- 19 Direktive z vsemi spremembami.
- 20 Direktīvid koos muudatustega.
- 21 Директиви, с техните изменения.
- 22 Direktiiviesu su papildimajumi.
- 23 Direktīvās un to papildinājums.
- 24 Smernice, v platnom znení.
- 25 Değiştirilmiş halleryle Yönetmelikler.

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificat** <C>.
- ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 02 ** wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** <C>.
- ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet gemäß **Zertifikat** <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 03 ** tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat** <C>.
- ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au **Certificat** <C>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 04 ** zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificat** <C>.
- ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig **Certificat** <C>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 05 ** como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado** <C>.
- ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) según el **Certificado** <C>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il **Certificato** <C>.
- ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F>) secondo il **Certificato** <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Ποτοποιητικό** <C>.
- ** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το **Ποτοποιητικό** <C>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 08 * tal como establecido en <A> e como o parecer positivo de de acordo com o **Certificado** <C>.
- ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o **Certificado** <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству** <C>.
- ** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно **Свидетельству** <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

- 10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Pressure Equipment 2014/68/EU **Certifikat** <C>.
- ** som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til **Certifikat** <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.
- 11 * enligt <A> och godkärnts av enligt **Certifikat** <C>.
- ** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt iagtavs av <E> (Fastsatt modul <F>) vilket också framgår av **Certifikat** <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.
- 12 * som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av ifølge **Sertifikat** <C>.
- ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge **Sertifikat** <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 13 * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaatin** <C> mukaisesti.
- ** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>) **Sertifikaatin** <G> mukaisesti. Vaaraluokkia <H>. Kätsä myös seuraava sivu.
- 14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením** <C>.
- ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>) v souladu s **osvědčením** <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

- 15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu** <C>.
- ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>) prema **Certifikatu** <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfélelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerinti.
- ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfélelést (alkalmazott modul <F>), a(z) <C> **tanúsítvány** szerinti. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem** <C>.
- ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze **Świadectwem** <G>. Kategoria zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.
- 18 * așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul** <C>.
- ** așa cum este stabilit în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciat pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>) în conformitate cu **Certificatul** <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom** <C>.
- ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>) v skladu s **certifikatom** <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 20 * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile** <C>.
- ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoduul <F>) vastavalt **sertifikaadile** <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.
- 21 * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно **Сертификата** <C>.
- ** както е изложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>) съгласно следващата страница.
- 22 * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiami nuspręsta pagal **Sertifikatą** <C>.
- ** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėtiną <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
- 23 * kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu** <C>.
- ** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozitīvajam lēmumam (piekirtīgā sadaļā: <F>), ko apliecina **sertifikāts** <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.

<A>	DAIKIN.TCF.032C14/01-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	TCF-CZ16013-01
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	100379113/1115
<H>	II

- 01 *** DIC^z is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02 *** DIC^z hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03 *** DIC^z est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04 *** DIC^z is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05 *** DIC^z está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06 *** DIC^z e autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07 *** H DIC^z είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 08 *** A DIC^z está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09 *** Компания DIC^z уполномочена составить Комплект технической документации.
- 10 *** DIC^z er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11 *** DIC^z är myndigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12 *** DIC^z har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 13 *** DIC^z on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
- 14 *** Spoločnosť DIC^z má oprávnení ke kompilácii souboru technické konstrukce.
- 15 *** DIC^z je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 16 *** A DIC^z jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 17 *** DIC^z ma upovażnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18 *** DIC^z este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19 *** DIC^z je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20 *** DIC^z on volitatud koostama tehnilisi dokumentatsiooni.
- 21 *** DIC^z e otorizirana da sastavi Akta za tehnicka konstrukcija.
- 22 *** DIC^z yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
- 23 *** DIC^z ir autorizēts sastādīt tehniskā dokumentāciju.
- 24 *** Spoločnosť DIC^z je oprávnená vytvorit súbor technickej konstrukcie.
- 25 *** DIC^z Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMESESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKTIKES-DEKLARACIJA CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

01 a continuation of previous page: 02 d Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 f suite de la page précédente: 04 l vervolg van vorige pagina:	05 e continuación de la página anterior: 06 i continua dalla pagina precedente: 07 g συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: 04 l vervolg van vorige pagina:	08 p continuação da página anterior: 09 u продолжение предыдущей страницы: 10 q fortsat fra forrige side: 11 s fortsättning från föregående sida:	12 n fortsettelse fra forrige side: 13 j jatkoa edelliseltä sivulta: 14 c pokračování z předchozí strany: 18 r continuarea paginii anterioare:	15 y nastavak s prethodne stranice: 16 h folytatás az előző oldalról: 17 m ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 r continuarea paginii anterioare:	19 o nadaljevanje s prejšnje strani: 20 x eelmise lehekülje järg: 21 b продължение от предходната страница:	22 t ankestnesio puslapio tęšnyms: 23 x iepriekšējās lappus turpinājums: 24 i pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 w ónceki sayfdan devam:
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de modeller som denna deklaration gäller: 12 Konstruktionsspecificasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	13 Täten ilmoitusta koskevien mallien rakennämääräitellyt: 14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specificațiile tehnice ale modelelor, la care se nașină ta declarația:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate modelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektni specifikaciji na modelite, za koji se otklona deklaracija: 22 Konstrukcinės specifikacijos modeliui, kurie susiję su šia deklaracija: 23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konstrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirinin ilgilii olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillattd tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt deli	15 • Najviši dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopuoleni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopuolena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C) * TSmax: Nasienāna temperatura, ki ustreza maksimalnemu dopuolenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlakovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasienāna teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakovej poistného zariadenia: <P> (bar) • Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (Bar) • Minimal/maximum zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar) • Herstellernummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximalt tillåtet tryck (PS): <K> (bar) • Min/maks tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måttad temperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling for tryksikkerhetsenhet: <P> (bar) • Tilværingssnummer og tilværingssår: se modellens namplåt	16 • Legnyvoti megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmax: A legnyvoti megengedhető nyomásnak (PS) megfelelteltetésű hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítás: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Minimalna/maksimalna lubatut surve (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna lubatut temperatur (TS*): * TSmin: Minimalna temperatur madalsurve külfel: <L> (°C) * TSmax: Maksimalese lubatut survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahlutsaine: <N> • Surve turvaseadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen maksimum/basimum caklık (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum caklık (TS*): * TSmin: Düşük basıncı tarafındaki minimum caklık: <L> (°C) * TSmax: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doluma caklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basıncı emiyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimall tillatt tlak (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimal tillatt temperatur (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kylästyylämpötila: <M> (°C) • Kyläaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimiköpi	17 • Maksymalny dopuszczalny ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Maksimalno dopuolimo nalaganje (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno dopuolimo nalaganje (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura ot stranata na nizkotno nalaganje: <L> (°C) * TSmax: Temperatura na nashiane, s'otvetstvava na maksimalno dopuolitimto nalaganje (PS): <M> (°C) • Oxladitel: <N> • Nastrojka na prednazoto ustrojstvo za nalaganje: <P> (bar) • Fabrichen nomer i godina na proizvodstvo: vikle tabelkata na modela	26 • Maximálny doпустимий тиск (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno doпустимий температура (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na stranone nizkoга давления: <L> (°C) * TSmax: Температура наплення, що відповідає максимальному допустимому давленню (PS): <M> (°C) • Хладитель: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (bar) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладитель: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pleininsuurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kylästyylämpötila: <M> (°C) • Kyläaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimiköpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/măximală admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numarul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Šaldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	27 • Maximálny doпустимий тиск (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno doпустимий температура (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na stranone nizkoга давления: <L> (°C) * TSmax: Температура наплення, що відповідає максимальному допустимому давленню (PS): <M> (°C) • Хладитель: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	10 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> 07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που σπερδίδη βελάκια για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία ΕΚοπιών υτό Πίεσης: <Q> 08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q> 09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	14 Názve a adresa na bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbrænde Udstyr): <Q> 15 Nami i adresa for det anmeldte organ som godkender udfyldt av tryktilrustningsdirektivet: <Q> 16 A nyomástörő berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentést szerzette neve és címe: <Q> 17 Názve i adres Jednotky notifikované, která vydala pozitivnu opinii dotyczą splnění podmogov Dyrektyvy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno omei zdužljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 Teavitatu organii, mis hindas Surveseadmete Direktiivaga ühilduvosti positiivseti, nimi ja adress: <Q> 21 Наименование и адрес на упълноможения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q> 22 Atsakignos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q> 23 Serifikācijas institūcija, kura ir devusi pozitīvu slēdzienā par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdił zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q> 25 Basıncılı Tehizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deđerlendirilen Onaylanmş kuruluşun adı ve adresi: <Q>	

<K>	PS	41.7 bar
<L>	TSmin	-35 °C
<M>	TSmax	63.8 °C
<N>		R32
<P>		41.7 bar

<Q> VINÇOTTE nv
JAN OLIESLAGERSLAAN, 35
1800 VILVOORDE, Belgium

2P427092-7G



Tetsuya Baba

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of February 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic